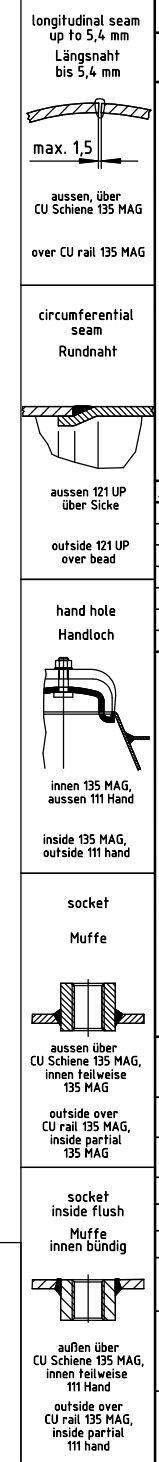


Alle Anschlüsse vollschlüssig verschweißt!
All connections welded through!

Gesichtete Böden unterliegen einer
Höhentoleranz von ± 5 mm!
Beading heads with hight tolerance of ± 5 mm!

Nach AD 2000 - Merkblatt S1, Abschnitt 1.4
Die dauerhaft ertragbare Druckschwankungsbreite beträgt 20 %
des maximal zulässigen Betriebsüberdrucks p.
Die Anzahl der Lastspiele mit Druckschwankungen zwischen dem
drucklosen Zustand und dem maximal zulässigen Druck p
(An- und Abfahrten) beträgt N \leq 1000.

According to AD-2000, data sheet S1, passage 1.4
The vessel is designed for a fatigue strength in the pressure range
20 % of the maximum permissible operating pressure PS
N \leq 1000 charging and deflate.



Behälterangaben / vessel specification

Hersteller: / manufacturer : OKS Otto Klein GmbH
 Herstell- und Lagerort: 57223 Kreuztal - Ferndorf, Marburger Str. 220

Max. Betriebsdruck / max. working pressure : PS 11 bar
 Max. Betriebstemperatur / max working temp. : T_{Smax} +80 °C
 Min. Betriebstemperatur / min. working temp. : T_{Smin} -10 °C
 Fassungsvermögen / Inhalt / Volume : V 750 Liter
 Prüfdruck / test pressure : PT 16,5 bar
 Berechnungsdruck / design pressure : p 11 bar
 Schweißnahtfaktor/joint efficiency : v 0,85
 Sicherheitsbeiwert/safety factor : S 1,5
 Abnutzungszuschlag/corrosion allowance : c2 0,5 mm
 Schweißzusätze / welding filler
 Längsnaht / longitudinal seam : Ferroline, Carbofil
 Rundnähte / circumferential seam : S2 Lincoln 860
 Schweißverfahren / welding process
 Längsnaht / longitudinal seam : über CU-Schiene /over CU-rail 135 MAG
 Rundnähte / circumferential seam : über Bodensicke/over bead 121 UP

| Ø 750 | Werkstoff/material | EN | EN 10204 |
|-------------------|------------------------|---------|-----------|
| Bauteile/units | P265GH | 10028-2 | 3.1 |
| Mantel/shell | 3,7 | | mind. 3.1 |
| Böden/heads | 3,6 | 28013 | mind. 3.1 |
| Handloch/handhole | P265GH -OAB/BAZ/WEB/LA | 10028-2 | mind. 3.1 |
| Muffen/sockets | P235TR2 | 10216-1 | 3.1 |



Grenzmaße nach/
material tolerance
according
EN 10029/C,
Klasse/class C

OKS Otto Klein GmbH
D - 57223 Kreuztal

www.otto-klein.de

Betriebsmedium/
Medium:
Druckluft/
compressed-air

Herstellnummer
serial number Inhalt capacity

Baumusterkennz.
Type mark 04 - 202 - 034

Max.Betr.Druck PS
max. work pressure bar Betr. Temp. T min -10 °C

Herstelljahr
year of construction Betr. Temp. T max +80 °C

Behälter nach Richtlinie 2014/29/EU und AD-2000 Merkblätter
Vessel according to directive 2014/29/EU and AD-2000 Merkblätter
Made in Germany

Gewicht/weight: ca. 210 kg
Innen und außen feuerverzinkt EN 1461
Inside and outside hot-dipped galvanized EN 1461

Kunde / client :

Zeichn./drawing :

| 2016 | Datum/date | Name/name |
|----------------------|------------|-----------|
| gezeichnet/ drawn | 20.04. | Völkel |
| geprüft/ proofed | | |

Postfach 1360 • D 57204 Kreuztal
Tel.:0273215859-0 • Fax:02732127588
www.otto-klein.de

Behälter nach Richtlinie 2014/29/EU und AD-2000 Merkblätter
Vessel according to directive 2014/29/EU and AD-2000 Merkblätter

| | | | |
|-------------------|-----------|----------------------------------|--------|
| Inhalt / Capacity | 750 Liter | Betriebsdruck / working pressure | 11 bar |
| Typ | 04 | Klasse / class | 1 |

Zeichnungsnummer / drawing number
537 C4L 1V